



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (II)
PART II—Section 3—Sub-section (II)

सं० 264]

नई दिल्ली, बुधवार, जून 18, 1981/ज्येष्ठ 28, 1903

No. 264]

NEW DELHI, THURSDAY, JUNE 18, 1981/JYAISTHA 28, 1903

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate
compilation

असम मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 18 जून, 1981

कां०सं० 483(अ) :—न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, 1948
(1948 का 11) की धारा 4 की उपधारा (1) के खण्ड (iii)
के साथ पठित धारा 3 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) द्वारा प्रदत्त
शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार ने इससे उपाबद्ध अनु-
सूची के स्तम्भ 2 में विनिर्दिष्ट मजदूरी की न्यूनतम दरों को जो
उक्त अनुसूची के स्तम्भ 1 की तत्स्थानी प्रविष्टियों में विनिर्दिष्ट

लैटिंग्स खातों में उसके नियोजन में नियोजित प्रवर्ग के कर्मचारियों
को संवेद्य है, पुनरीक्षित करने के लिए निम्नलिखित प्रस्ताव बनाए
हैं जो उक्त अधिनियम की धारा 5 की उपधारा (1) के खण्ड
(ख) की अपेक्षानुसार उन सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिए
प्रकाशित किए जा रहे हैं, जिनके उससे प्रभावित होने की संभावना
है और यह सूचना दी जाती है कि उक्त प्रस्तावों पर इस अधिसूचना
के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से, दो मास के अवसान के पश्चात्
विचार किया जाएगा।

ऊपर विनिर्दिष्ट अधिधि के अवसान से पूर्व उक्त प्रस्तावों की
बाबत जो भी आक्षेप या सुझाव किसी व्यक्ति से प्राप्त होंगे,
केन्द्रीय सरकार उन पर विचार करेगी ;

अनुसूची

कार्य का वर्गीकरण

संदर्भ मजदूरी की न्यूनतम दरें

(1)

अकुशल

मजदूर (पुरुष और स्त्री) को किसी भी प्रकार के खलासी, लोडर, ऊपर उतारने, उतारने, धूम्र पान, खनैया, झाड़क, बेलवार, अन्य प्रवर्ग चाहे किसी भी नाम से ज्ञात हो जो अकुशल नीचे कार्य के लिए हैं।

अकुशल/अकुशल पर्यवेक्षी

सहायक ड्रिलर, माली, खानक, मेट (धातु-उत्पादक खान विनियम, 1969 के अधीन क्षमता प्रमाणपत्र के बिना), मुकद्दम (धातु-उत्पादक खान विनियम, 1961 के अधीन क्षमता प्रमाणपत्र के बिना), हेड चौकीदार, अन्य प्रवर्ग चाहे किसी भी नाम से ज्ञात हों जो अकुशल/अकुशल पर्यवेक्षी हैं।

कुशल

खान पर्यवेक्षक, ड्रिलर, कम्प्रेसर ओपरेटर, मशीनरी ओपरेटर, विस्फोटकर्ता (शाट फायरर), ड्राइवर, मेट (धातु-उत्पादक खान विनियम 1961 के अधीन क्षमता प्रमाणपत्र सहित), मुकद्दम (धातु-उत्पादक खान विनियम, 1961 के अधीन क्षमता प्रमाणपत्र सहित), पर्यवेक्षक, अन्य प्रवर्ग, चाहे किसी भी नाम से ज्ञात हो, जो कुशल हैं।

लिपिकीय

लिपिक, मुंशी, लेखाकार, टाइम कीपर, स्टोर क्लर्क, इंकक, अन्य प्रवर्ग चाहे किसी भी नाम से ज्ञात हों, जो लिपिकीय हैं।

स्पष्टीकरण —

(i) इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, —

(क) अकुशल कार्य से वह कार्य अभिप्रेत है जिससे बहुत थोड़ी कुशलता अपेक्षित करने वाला या कुछ भी कुशलता अथवा अनुभव अपेक्षित न करने वाली साधारण क्रियाएं सम्मिलित हैं,

(ख) "अकुशल कार्य" से वह कार्य अभिप्रेत है, जिसमें कार्य के अनुभव से अजित कुछ मात्रा में कुशलता या सक्षमता सम्मिलित है और जो कुशल कर्मचारी के पर्यवेक्षण या मार्ग दर्शन के अधीन किए जाने योग्य है और इसके अन्तर्गत अकुशल पर्यवेक्षी कार्य भी है,

(ग) "कुशल कार्य" से वह कार्य अभिप्रेत है जिसमें कार्य के अनुभव से अजित कुछ मात्रा में या किसी तकनीकी या व्यावसायिक संस्था के प्रशिक्षण के अधीन कुशलता या सक्षमता अपेक्षित है जिसके पालन में संरचना और विवेकवृत्ति आवश्यक है।

2. इस अधिसूचना द्वारा नियत न्यूनतम दरें सर्वसम्मिलित दरें हैं जिनमें प्राधारी दर, जीवन निर्वाह भत्ता, आवश्यक वस्तुओं के रियायती दर पर किए गए प्रदायों, यदि कोई हो का नकदी मूल्य सम्मिलित है तथा साप्ताहिक विश्राम के लिए देय मजदूरी भी सम्मिलित है।

3. अठारह वर्ष से कम आयु के और असमर्थ व्यक्तियों को देय मजदूरी की न्यूनतम दरें समुचित प्रवर्ग के कर्मचारियों के लिए इस अधिसूचना द्वारा नियत दरों का क्रमशः 80 प्रतिशत और 100 प्रतिशत होगी।

4. इस अधिसूचना द्वारा नियत मजदूरी की न्यूनतम दरें ठेकेदारों द्वारा नियोजित कर्मचारियों को भी लागू हैं।

5. जहाँ संविदा या करार पर या अन्यथा आधारित मजदूरी की विद्यमान दरें इस अधिसूचना द्वारा नियत दरों से उच्चतर हैं वहाँ ऐसी उच्चतर दरें इस अधिसूचना के प्रयोजनार्थ न्यूनतम मजदूरी की दरें समझी जाएंगी।

[सं० एम० 32019/8/81-इम्प्लू०सी० (एम० इम्प्लू०)]

MINISTRY OF LABOUR

NOTIFICATION

New Delhi, the 18th June, 1981

S.O. 483(E).—The following proposals made by the Central Government in exercise of the powers conferred by clause (b) of sub-section(1) of section 3 read with clause (iii) of sub-section (1) of section 4 of the Minimum Wages Act, 1948 (11 of 1948) for revising the minimum rates of wages as specified in column(2) of the Schedule annexed hereto, payable to the categories of employees employed in employments in laterite mines as specified in the corresponding entries in column (1) of the said Schedule are hereby published as required by clause(b) of sub-section, (1) of section 5 of the said Act for the information of all persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the said proposals shall be taken into consideration on or after the expiry of two months from the date of publication of this notification in the Official Gazette.

Any objection or suggestion which may be received from any person with respect to the said proposals before the expiry of the period specified above will be considered by the Central Government.

SCHEDULE

Classification of work	Minimum rates of wages paid
1	2
Unskilled	
Mazdoor (Male and female), Chowkidar, Cleaner, Khalasi, Loader, Unloader, Escavating labour, Khannya Sweeper, Beldar, Other categories by whatever name called which are unskilled.	Rs. 7.75 (for work above ground) Rs. 9.25 (for work below ground).
Semi-Skilled/Unskilled Supervisory	
Assistant Driller, Mali, Miner, Mate (without competency, certificate under metalliferous Mines Regulations, 1961), Mucadam (without competency certificate under Metalliferous Mines Regulations 1961), Head Chowkidar, other categories by whatever name called which semi-skilled/unskilled supervisory.	Rs. 9.75 (for work above ground) Rs. 11.75 (for work below ground)
Skilled	
Mine Suprvisor, Driller, Compressors attender, Machiney attender, Blaster, (Shortfirer), Driver, Mate (with competency certificate under Metalliferous Mines Regulations, 1961), Muccadam (with competency certificate under Metalliferous Mines Regulations, 1961), Supervisor, other categories, whatever name called which are skilled.	Rs. 11.75 (for work above ground) Rs. 14.00 (for work below ground).
Clerical	
Clerk, Munshi, Accountant Time keeper, Store issuer, Typist, other categories by whatever name called which are clerical	Rs. 11.75

EXPLANATIONS :

1. For the purpose of this notification :

- "Unskilled work" is one which involves simple operations requiring little or no skill or experience on the job ;
- "Semi-skilled work" is one which involves some degree of skill or competence acquired through experience on the job and which is capable of being performed under the supervision or guidance of a skilled employee, and includes unskilled supervisory work;
- "Skilled work" is one which involves skill or competence acquired through experience on the job or through training as an apprentice or in a technical or vocational institute and the performance of which calls for initiative and judgement.

2. The minimum rates of wages proposed by this notification are all inclusive rates including the basic rate, the cost of living allowance and cash value of concessional supply, if any, of essential commodities and also include the wages payable for the weekly rest day.

3. The minimum rates of wages for persons below 18 years of age and for disabled persons shall be 80% and 100% respectively of the rates payable to the adult workers of the appropriate category as specified in the Schedule above.

4. The minimum rates of wages proposed by this notification are applicable also to employees engaged by contractors.

5. Where the existing rates of wages based on contract or agreement or otherwise are higher than the rates fixed by this notification, the higher rates shall be treated as the minimum rates of wages applicable for the purpose of this notification.

[S. 32019/8/81-WC/MW]

का० आ० 484 (अ) —केन्द्रीय सरकार ने न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, 1948 (1948 का 11) जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 4 की उपधारा (1) के खण्ड (iii) के साथ पठित धारा 3 की उपधारा (1) के खण्ड (ब) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, इससे उपाबद्ध अनुसूची के स्तम्भ 2 में विनिर्दिष्ट मजदूरी की न्यूनतम दरों को जो उक्त अनुसूची के स्तम्भ (1) की तत्स्थानी प्रविष्टियों में विनिर्दिष्ट ग्रेफाइट खानों में उनके नियोजन में नियोजित प्रवर्ग के कर्मचारियों को सदेव है, पुनरीक्षित करने के लिए निम्नलिखित प्रस्ताव प्रस्तुत है जो उक्त अधिनियम की धारा 5 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) की अपेक्षानुसार उन सभी व्यक्तियों को जानकारी के लिए प्रकाशित किए जा रहे हैं, जिनके उसमें प्रभावित होने की संभावना है और यह सूचना दी जाती है कि उक्त प्रस्तावों पर उस तारीख से, जिस को वह राजपत्र जिसमें यह अधिसूचना प्रकाशित होती है, जनता को उपलब्ध करा दिया जाता है, दो मास के अवसान के पश्चात् विचार किया जाएगा।

ऊपर विनिर्दिष्ट अधिध के अवसान से पूर्व उक्त प्रस्तावों की बाबत जो भी आलोच या सुझाव किसी व्यक्ति से प्राप्त होंगे, केन्द्रीय सरकार उन पर विचार करेगी।

अनुसूची

कार्य का वर्गीकरण	दैनिक न्यूनतम	मजदूरी की दरें
1		2

ग्रेफाइट खान

अनुसूची

मजदूर (पुरुष और महिला), चौकीदार, वाचमैन, खानासी, क्लीनर, लदाई करने वाला, रसोइया मददगार, झाड़ूकश, ब्रेकर (हस्तचालित उपकरणों का प्रयोग करने वाले) आफिस बाय, चपरासी, सदेशकाहक, पानीवाला, वाटर-कैरियर सफेदीवाला, लेपमैन और अन्य प्रवर्ग चाहे किसी भी नाम से ज्ञात हो जो अकुशल है।	7.75 रु० (भूमि के ऊपर कार्य के लिए) 9.25 रु० (भूमि के नीचे कार्य के लिए)
---	---

अर्द्ध कुशल/अकुशल पर्यवेक्षी

ब्रेकर, ड्रिलर, खनक रसोइया, क्रेच आया, हेड चौकीदार, मेड, मुकद्दम (धातुत्पादक खान विनियम, 1961 के अर्धीन श्रमता प्रमाणपत्र के बिना) आयन मैन, पम्प-खानासी, शाट फायरर, हेड मिस्त्री, बाय-लर मैन, थैचर, टिण्डल, ट्रालीमैन, जमा-दार, सफेदीवाला (बढई, डिस्कोटकरा, फिटर, ड्रिलर, लोहार, मिस्त्री), प्रचालक, सहायक-कैनिन, बदनर और रसोइया, अभि-	9.75 रु० (भूमि के ऊपर कार्य के लिए) 11.75 रु० (भूमि के नीचे कार्य के लिए)
--	--

1 2

रखक हथौड़ा चलानेवाला, मासी और अन्य प्रयोग चाहें किसी भी नाम से जान हों, जो धातुकुशल/अकुशल पर्यवेक्षी हैं।

कुशल

सौहार, बड़ई, कम्पाउण्डर, बिजलीमिस्त्री, 11.75 रु० (भूमि के बाटकायर, सकेदीवाला, कोरमैन, फिटर, ऊपर कार्य के लिए)
खान पर्यवेक्षक, दर्जी, मुख्य रसोइया, 14.00 रु० (भूमि के इंजनमैन, बेल्टर, बिस्फोटकर्ता, मशीन मोचे कार्य के लिए)
मिस्त्री, हेडमिस्त्री, उप-प्रोब्रसियर (अन-हित), सर्वेक्षक, प्रचालक, बायलरमैन, कम्प्रेसर-प्रचालक, ट्रैक्टर ड्राइवर, और अन्य प्रयोग चाहें किसी भी नाम से जान हों, जो कुशल प्रकृति के हैं।

लिपिकीय

लेखाकार, सहायक, लिपिक, मूणो, टंकक, 11.75 रु०
आशुलिपिक, टूल कीपर, टाइम कीपर, और अन्य प्रयोग चाहें किसी भी नाम से जान हों, जो लिपिकीय हैं।

अधिसूचना :

1. इस अधिसूचना द्वारा प्रस्तावित न्यूनतम दरें सर्वसम्मिलित करें हैं, जिनमें आधारारवर, जीवन निर्वाह तथा आवश्यक वस्तुओं के रियायती दर पर किए गए प्रदायों का, यदि कोई हों, नकदी मूल्य सम्मिलित हैं तथा साप्ताहिक विश्राम के लिए देय मजदूरी भी सम्मिलित हैं।

2. मजदूरी की न्यूनतम दरें ठेकेदारों द्वारा नियोजित कर्मचारियों को भी लागू हैं।

3. जहाँ संविदा या करार पर या अन्यथा आधारित मजदूरी की विद्यमान दरें इस अधिसूचना द्वारा नियत दरों से उच्चतर हैं वहाँ उच्चतर दरें संरक्षित की जाएंगी और इन अधिसूचना के प्रयोजनार्थ न्यूनतम मजदूरी की दरें समझी जाएंगी।

4. निम्नलिखित व्यक्तियों को और प्रत्येक वर्ष से कम आयु के व्यक्तियों को देय मजदूरी की न्यूनतम दरें समुचित प्रयोग के कर्मचारियों के लिए इस अधिसूचना द्वारा नियत दरों का कमरा: सी प्रतिगत और सत्तर प्रतिगत होंगी।

5. इस अधिसूचना के प्रयोजन के लिए:—

(क) 'अकुशल कार्य' से वह कार्य अभिप्रेत है जिसमें बहुत थोड़ी कुशलता अपेक्षित करने वाला या कुछ भी कुशलता अथवा अनुभव अपेक्षित न करने वाला साधारण कियाई सम्मिलित हैं;

(ख) 'अर्धकुशल कार्य' से वह कार्य अभिप्रेत है, जिसमें कार्य के अनुभव से अर्जित कुछ मात्रा में कुशलता या सभ्यता सम्मिलित है और जो कुशल कर्मचारी के पर्यवेक्षण या मार्ग दर्शन के अधीन किए जाने योग्य है और इसके अन्तर्गत अकुशल पर्यवेक्षी कार्य भी हैं;

(ग) 'कुशल कार्य' से वह कार्य अभिप्रेत है जिसमें कार्य के अनुभव से अथवा शिक्षा के रूप में या किसी तकनीकी या व्यावसायिक संस्था में प्रशिक्षण के माध्यम से अर्जित कुशलता या सक्षमता अपेक्षित है और जिसके पालन में स्वयंसेवा और विवेकबुद्धि आवश्यक है।

[एन० 32019 (12)/81-इस्यू०सी० (एम० इस्यू०

S.O. 484(E).—The following proposals made by the Central Government in exercise of the powers conferred by clause (b), of sub-section (1) of section 3 read with clause (iii) of sub-section (1) of section 4 of the Minimum Wages Act, 1948 (11 of 1948) (hereinafter referred to as the said Act), for revising the minimum rates of wages as specified in column (2) of the Schedule annexed hereto, payable to the categories of employees employed in employments in Graphite mines specified in the corresponding entries in column (1) of the said Schedule, are hereby published, as required by clause (b) of sub-section (1) of section 5 of the said Act, for the information of all persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the said proposals will be taken into consideration after the expiry of two months from the date on which the Gazette containing this notification is made available to the public.

Any objection or suggestion which may be received from any person with respect to the said proposals before the expiry of the period specified above will be duly considered by the Central Government.

SCHEDULE

Classification of work	Minimum rates of wages per day
1	2

Unskilled

Mazdoor (Male and Female), Chowkidar, Rs. 7.5 (for work above ground)
Watchman, Khalasi, Cleaner, Loader, above ground)
Cook-helper, Sweeper, Breaker (using Rs. 9.25 (for work below ground)
manual appliances), Office Boy, Peon.
Messenger, Waterman, Water Carrier, White-Washer, Lamp man and other categories by whatever name called which are unskilled.

Semi-skilled/Unskilled Supervisory

Breaker, Driller, Miner, Cook, Croche Aya Rs. 9.75 (for Head Chowkidar, Mate/Muccaddam work above ground)
Metaliferous Mines Regulations, 1961), Rs. 11.75 (for work below ground)
Oil Man, Pump Khalasi, Shot firer, Head Mistri, Boilerman, Thatter, Tindles, Trolly Man, Jamadar White washer, Helper (Loco, Crane, Truck), Helper (Carpenter, Blaster, Fitter, Driller, Blacksmith, Mason), Operator, Assistant Mechanic, Butler-cum-cook, Caretaker, Hammerman, Mali and other categories by whatever name called which are semi-skilled/Unskilled Supervisory.

Skilled

Blacksmith, Carpenter, Compounder, Rs. 11.75 (for work Electrician, Shot Firer, White Washer, above ground)
Foreman, Fitter, Mines Supervisor, (Rs. 14.00 (for work Tailor, Head Cook, Engine man Welder, Blaster, Machinist, Head Mistri, Sub-overseer (unqualified), Surveyor, Operator, Boilerman, Compressor, Operator, Tractor driver and any other categories by whatever name called which are of skilled nature.

Clerical

Accountant, Assistant, Clerk, Manager, Typist, Stenographer, Tool Keeper, Time Keeper and other categories by whatever name called which are clerical.

EXPLANATIONS :

1. The minimum rates of wages proposed by this notification are all inclusive rates including the basic rate, the cost of living allowance and the cash value of concessional supply, if any, of essential commodities and also include the wages payable for the weekly day of rest.

2. The minimum rates of wages are applicable to employees employed by contractors also.

3. Where the prevailing rates of wages based on contract or agreement or otherwise are higher than the rates proposed by this notification, the higher rates would be protected and treated as minimum rates of wages for the purpose of this notification.

4. The minimum rates of wages for disabled persons and for persons below eighteen years of age shall be hundred percent and eighty percent respectively of the rates payable to adult workers of the appropriate category.

5. For the purpose of this notification :

- (a) "Unskilled work" means work which involves simple operations requiring little or no skill or experience on the job;
- (b) "Semi-skilled work" means work which involves some degree of skill or competence acquired through experience on the job and which is capable of being performed under the supervision or guidance of a skilled employee and includes unskilled supervisory work;
- (c) "Skilled work" means work which involves skill or competence acquired through experience on the job or through training as an apprentice in a technical or vocational institute and the performance of which calls for initiative and judgment.

[S-32019/1/81-WC(MW)]

का० प्रा० 485 (घ) :—केन्द्रीय सरकार ने, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, 1948 (1948 का 11) की धारा 4 की उपधारा (1) के खण्ड (iii) के साथ पठित धारा 3 की उपधारा (1) के खण्ड (क) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, इससे उपाबद्ध अनुसूची के स्तम्भ 2 में विनिर्दिष्ट मजदूरी की न्यूनतम दरों को जो अनुसूची के स्तम्भ (1) की तत्स्थानी प्रविष्टियों में विनिर्दिष्ट रेड ग्राफाइट खानों में उनके नियोजन में नियोजित प्रयोग के कर्मचारियों को संवेद्य है, पुनरीक्षण करने के लिए निम्नलिखित प्रस्ताव बनाए हैं जो उक्त अधिनियम, की धारा 5 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) की अपेक्षानुसार उन सभी व्यक्तियों को जासकारी के लिए प्रकाशित किए जा रहे हैं, जिनके उभय प्रभावित होने की सम्भावना है और यह सूचना दी जाती है कि उक्त प्रस्तावों पर इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से दो मास के अवधान के पश्चात् विचार किया जाएगा।

ऊपर विनिर्दिष्ट अधिध के अवधान से पूर्व उक्त प्रस्तावों की जाबन जो भी आक्षेप या सुभाव किसी व्यक्ति से प्राप्त होंगे, केन्द्रीय सरकार उन पर विचार करेगी।

अनुसूची

कार्य का वर्गीकरण	दैनिक मजदूरी की न्यूनतम दरें
1	2

अकुशल :

- (1) बटलर, (2) कंपरेटर, (3) चीकी-बार, (4) क्लीनर, (5) ड्रेमर, (6) श्रमिक, 7.75 रु० (भूमि के ऊपर काम करने के लिए)
- (7) सहाई करने वाला (8) मजदूर (पुरुष-स्त्री), (9) सदेशवाहक, (10) नम्बर-टेकर, 9.25 रु० (भूमि के नीचे कार्य करने के लिए)

1

2

- (11) आफिस-बॉय, (12) चपरासी, (13) पिकर (पुरुष-स्त्री), (14) छांटने वाला, (15) छात्रकृष (पुरुष-स्त्री), (16) ट्रामर, (17) ट्रालीमैन, (18) ट्रालीट्रिपर, (19) पानी से जाने वाला, (20) अन्य प्रवर्गों के व्यक्ति चाहे उन्हें किसी भी नाम से बुलाया जाता हो, जो अकुशल हैं।

अर्ध-कुशल/अकुशल पर्यवेक्षी :

- (1) घाया, (2) बैकमैन, (3) ब्रेकसमैन, 9.75 रु० (भूमि के ऊपर कार्य करने के लिए)
- (4) रोकड़भाक, (5) चेकर, (6) घोड़ी, (पुरुष-स्त्री), (7) रसोइया, (8) फायरमैन, (9) ग्राइन्डर, (10) ग्रीजर, (11) हथोड़े-बाना, (12) मददगार (बढ़ई, ड्रिलर, बला-स्टर, केसर प्रापरेटर), (13) जमादार, (14) खलासी (बुलडोजर प्रादि), (15) लेम्प कक्ष भागसाधक, (16) सेट/मासी (सेटलिफेरम खान नियम, 1961 के अधीन मशमना प्रमाणपत्र के बिना), (17) मिनेट (18) प्रायलर, (19) प्लाइंटम मैन, (20) सेम्बलर, (21) स्टोरमैन, (22) अन्य प्रवर्गों के व्यक्ति चाहे उन्हें किसी भी नाम से बुलाया जाता हो जो अर्ध-कुशल/अकुशल पर्यवेक्षी है। 11.75 रु० (भूमि के नीचे कार्य करने के लिए)

कुशल :

- (1) लोहार, (2) बलास्टर (गाट फायरर), 11.75 रु० (भूमि के ऊपर कार्य करने के लिए)
- (3) बढ़ई, (4) चार्जमैन, (5) रसायनज्ञ, (6) कम्पाउडर, (7) नक्शानशीस, (8) ड्रिलर, (9) ड्राईवर, (10) बिजली मिस्त्री, 14.00 रु० (भूमि के नीचे कार्य करने के लिए)
- (12) फिटर, (13) फोरमैन, (14) राज (15) मैकेनिक, (16) मिडवार्डफ, (17) मिस्त्री, (18) सांचागर, (19) प्रापरेटर, (20) भोवरसीयर, (21) रंगसाज, (22) पाइप फिटर (23) पर्यवेक्षक, (24) सर्वेक्षक, (25) टिनस्मिथ, (26) टिम्बरमैन (27) खारादी, (28) बैलडर, (29) वायर मैन, (30) अन्य प्रवर्गों के व्यक्ति चाहे उन्हें किसी भी नाम से बुलाया जाता हो, जो कुशल है।

लिपिकीय :

- (1) रोकड़िया, (2) लिपिक, (3) रजिस्टर 11.75 रु० कोपर, (4) भण्डारी (5) ड्रेमर, (6) टाइम कोपर, (7) टकक (8) अन्य प्रवर्गों के व्यक्ति चाहे उन्हें किसी भी नाम से बुलाया जाता हो, जो लिपिकीय है।

स्पष्टीकरण—इस अधिसूचना के प्रयोजन के लिए :

(1) मजदूरी की न्यूनतम दरें सर्वसम्पन्नित दरें हैं, जिनमें आधारी दर, जीवन निर्वाह भत्ता, आवश्यक वस्तुओं के गिरायती दर पर किए गए प्रदायो का, यदि कोई हो, नकदी मूल्य सम्मिलित है तथा मासार्हिक विश्राम के लिए देय मजदूरी भी सम्मिलित है।

(2) मजदूरी की न्यूनतम दरें ठेकेदारों द्वारा नियोजित कर्मचारियों को भी लागू है।

(3) अठारह वर्ष से कम आयु के और असमर्थ व्यक्तियों को वेध मजदूरी की न्यूनतम दरें समुचित प्रथम के वयस्क कर्मचारों को संवेध वरों का क्रमण : 80 प्रतिशत और 100 प्रतिशत होगी।

(4) (क) "अकुशल कार्य" से वह कार्य अभिप्रेत है जिसमें कार्य को अनुभव अपेक्षित बहुत थोड़ी कुशलता करने वाली अथवा कुछ भी कुशलता या अनुभव न अपेक्षित करने वाली साधारण क्रियाएं सम्मिलित हैं ;

(ख) "अर्धकुशल कार्य" से वह कार्य अभिप्रेत है, जिसमें कार्य के अनुभव में अर्जित कुछ मात्रा में कुशलता या सक्षमता सम्मिलित है और जो कुशल कर्मचारों के पर्यवेक्षण या मार्ग दर्शन के अधीन किए जाने योग्य हैं और इसके अन्तर्गत अकुशल पर्यवेक्षी कार्य भी आता है ;

(ग) "कुशल कार्य" से वह कार्य अभिप्रेत है जिसमें कार्य के अनुभव से अथवा शिक्षा के रूप में या किसी तकनीकी या व्यावसायिक संस्था में प्रशिक्षण के माध्यम से अर्जित कुशलता या सक्षमता अपेक्षित है और जिसके पालन में स्वयंसेवा और विवेकबुद्धि आवश्यक है।

(5) जहां संविदा या करार पर आधारित या अन्यथा किसी कर्मचारी की मजदूरी की विधिमान दरें इसमें अधिसूचित दरों में उच्चतर हैं, वहां इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए ऐसी उच्चतर दरें मजदूरी की न्यूनतम दरें मानी जाएगी।

[एन-32019/7/81-इएन्यू सी (एम डब्ल्यू)]

S.O. 485(E).—The following proposals made by the Central Government in exercise of the powers conferred by clause (b) of sub-section (1) of section 3 read with clause (iii) of sub-section (1) of section 4 of the Minimum Wages Act, 1948 (11 of 1948) for revising the minimum rates of wages as specified in column (2) of the Schedule annexed hereto payable to the categories of employees employed in employments in red oxide mines as specified in the corresponding entries in column (1) of the said Schedule are hereby published, as required by clause (b) of sub-section (1) of section 5 of the said Act for information of all persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the said proposals shall be taken into consideration after the expiry of 2 months from the date of publication of this notification in the Official Gazette.

Any objection or suggestion which may be received from any person with respect to the said proposals before the expiry of period specified above will be considered by the Central Government. :

SCHEDULE

Classification of work	Minimum rates of wages per day
1	2

Unskilled

(1) Butler, (2) Caretaker, (3) Chowkidar, (4) Cleaner, (5) Dresser, (6) Labourer, (7) Loader, (8) Mazdoor (male/female), (9) Messenger, (10) Number-taker, (11) Office boy, (12) Poon, (13) Picker (male/female), (14) sorter, (15) Sweeper (male/female), (16) Tramman, (17) Trolleyman, (18) Trolley triper, (19) Water carrier, (20) Other categories by whatever name called which are unskilled.	Rs. 7.75 (for work above ground) Rs. 9.25 (for work below ground)
---	--

1

2

Semi-Skilled/Unskilled supervisory

(1) Ayah, (2) Bankman, (3) Brakesman, (4) Cash guards, (5) Checker, (6) Dhobi (male/female), (7) Cook, (8) Fireman, (9) Grinder, (10) Greaser, (11) Hammerman, (12) Helper (Carpenter, Driller Blaster, Crusher Operator), (13) Jamadar, (14) Khalasi, (Bulldozer etc.), (15) Lamp room incharge, (16) Mate/Mall (without competency certificate under Metalliferrous Mines Regulations, 1961), (17) Miner (18) Oiler, (19) Pointman, (20) Sampler, (21) Storeman, (22) Other categories by whatever name called which are semi-skilled/unskilled supervisory.	Rs. 9.75 (for work above ground) Rs. 11.75 (for work below ground)
--	---

Skilled

(1) Blacksmith, (2) Blaster (shot firer), (3) Carpenter, (4) Chageman, (5) Chemist, (6) Compounder, (7) Draughtsman, (8) Driller, (9) Driver, (10) Electrician, (11) Fitter, (12) Foreman, (13) Mason, (14) Mechanic, (15) Midwife, (16) Mistry, (17) Moulder, (18) Operator, (19) Overseer, (20) Painter, (21) Pipe-fitter, (22) Supervisor, (23) Surveyor, (24) Tinsmith, (25) Timberman, (26) Turner, (27) Welder, (28) Wireman, (29) Other categories by whatever name called which are skilled.	Rs. 11.75 (for work above ground) Rs. 14.00 (for work below ground)
--	--

Clerical

(1) Cashier, (2) Clerk, (3) Register keeper, (4) Store-keeper, (5) Tracer, (6) Time-keeper, (7) Typist, (8) Other categories by whatever name called which are clerical.	Rs. 11.75
--	-----------

Explanation for the purpose of this notification :

(1) The minimum rates of wages are all the inclusive rates including the basic rate, the cost of living allowance and the cash value of the concessional supply, if any, of essential commodities and include also the wages payable for the weekly day of rest.

(2) The minimum rates of wages are applicable to employee employed by contractors also.

(3) The minimum rates of wages for persons below 18 years of age and for disable persons shall be 8% and 100% of the rates payable to the adult workers of the appropriate category as specified in the Schedule above.

(4; (a) "Unskilled" work is one which involves simple operations requiring little or no skill or experience on the job;

(b) "Semi-skilled" work is one which involves some degree of skill or competence acquired through experience on the job and which is capable of being performed under the supervision or guidance of a skilled employee and includes unskilled supervisory work;

(c) "Skilled" work is one which involves skilled or competence acquired through experience on the job or through training as an apprentice or in a technical or vocational institute and the performance of which calls for initiative and judgement.

(5) Where the existing rates of wages of any employee, based on contract or agreement or otherwise are higher than the rates notified herein, the higher rates shall be treated as the minimum rates of wages applicable for the purpose of this notification to such employees.

[S-32019/7/81-WC(MW)]

का० आ० 486 (अ).—केन्द्रीय सरकार न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, 1948 (1948 का 11) (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त अधिनियम, कहा गया है) की धारा 4 की उपधारा (1) के खण्ड (iii) के साथ पठित धारा 3 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार ने इससे उपाययुक्त अनुसूची के स्तम्भ 2 में विनिर्दिष्ट मजदूरी की न्यूनतम दरों को जो उक्त अनुसूची के स्तम्भ 1 की तत्स्थानी प्रविष्टियों में विनिर्दिष्ट वाक्साइट खानों में उसके नियोजन में नियोजित प्रवर्ग के कर्मचारियों को संवेद्य है, पुनरीक्षित करने के लिए निम्नलिखित प्रस्ताव बनाए हैं जो उक्त अधिनियम की धारा 5 की उपधारा (1) के खण्ड (ख) की अपेक्षाानुसार उन सभी व्यक्तियों की जानकारी के लिए प्रकाशित किए जा रहे हैं, जिनके उसमें प्रभावित होने की संभावना है और यह सूचना दी जाती है कि उक्त प्रस्तावों पर उक्त तारीख से, जिस को उस राजपत्र जिसमें यह अधिसूचना प्रकाशित होती है, प्रति जनता को उपलब्ध करा दी जाती है, दो मास के अवधान के पश्चात् विचार किया जाएगा।

ऊपर विनिर्दिष्ट अवधि के अवधान से पूर्व उक्त प्रस्तावों की बावत जो भी आक्षेप या सुझाव किसी व्यक्ति से प्राप्त होंगे, केन्द्रीय सरकार उन पर विचार करेगी।

अनुसूची

कार्य का वर्गीकरण	दैनिक मजदूरी की न्यूनतम दर
1	2

अकुशल:

वाक्साइटखान

(1) क्लीनर (2) मजदूर (पुरुष/महिला), 7.75 भूमि के उपर (3) आफिम बाय (4) चपरासी (5) पिकर कार्य के लिए) (पुरुष/महिला) (6) स्टाइकश (7) वाक्-मैन, (8) वाटर केरियर (9) अन्य प्रवर्ग 9.25 रु० भूमि के नीचे बाईं के किसी भी नाम से ज्ञात हो जो कार्य के लिए) अकुशल है।

अर्द्धकुशल/अकुशल पर्यवेक्षी

(1) सहायक ड्रिलर (2) बुलडोजर 9.75 रु० (भूमि के ऊपर कार्य के लिए) खनारी (3) बड़ई मजदूर (4) 11.75 रु० (भूमि के नीचे कार्य करार प्रचालक मजदूर (5)- के लिए) कैटीन बाय (6) बागवान/माली (7) मेट, धातु उत्पादक खान नियम, 1961 के अधीन क्षमता प्रमाणपत्र के बिना, (8) मकदूम (धातुत्पादक खान नियम, 1961 के अधीन क्षमता प्रमाण पत्र के बिना), (9) नमूने लेने वाला (10) ओज़र तेज करने वाला (11) खनक (12) अन्य प्रवर्ग बाईं के किसी भी नाम से ज्ञात हो जो अर्द्धकुशल/अकुशल पर्यवेक्षी है।

1	2
कुशल	
(1) लोहार (2) डिस्कोटकर्ता (शाई फायर) (3) बड़ई (4) करार प्रचालक (5) कम्प्रेसर परियर (6) कम्प्रेसर ड्रिलर (7) ड्रिलर (8) ड्राइवर (9) विजली मिसत्री (10) फिटर (11) मैकेनिक (12) मेट (धातुत्पादक खान नियम, 1961 के अधीन क्षमता प्रमाणपत्र सहित) (13) पावर शावेल प्रचालक (14) पम्प ड्राइवर (15) पावर घोर पम्प हाउस प्रचालक (16) पम्प परिचर (17) पर्यवेक्षक (18) ट्रेक्टर प्रचालक (19) अन्य प्रवर्ग बाईं के किसी भी नाम से ज्ञात है, जो कुशल है।	11.75 रु० (भूमि के उपर कार्य के लिए) 14.00 रु० (भूमि के नीचे कार्य के लिए)

लिपिकीय.—(1) लिपिक (2) मूणी (3) आनुलिपिक, (4) टंकण (5) अन्य प्रवर्ग बाईं के किसी भी नाम से ज्ञात हों, जो लिपिकीय हैं।

स्पष्टीकरण:—इस अधिसूचना के प्रयोजन के लिए—

1. इस अधिसूचना द्वारा प्रस्तावित न्यूनतम दरें सर्वसम्मिलित दरें हैं जिनमें आधारी दर, जीवन निर्वाह भत्ता, आवश्यक वस्तुओं के रियायती दर पर किए गए प्रदायों, यदि कोई हों का नकदी मूल्य सम्मिलित हैं तथा साप्ताहिक विश्राम के लिए वेद्य मजदूरी भी सम्मिलित है।

2. इस अधिसूचना द्वारा नियत मजदूरी की न्यूनतम दरें ठेकेदारों द्वारा नियोजित कर्मचारियों को भी लागू हैं।

3. अठारह वर्ष से कम आयु के और असमर्थ व्यक्तियों को वेद्य मजदूरी की न्यूनतम दरें समुचित प्रवर्ग के व्यस्क कर्मचारों के लिए इस अधिसूचना द्वारा नियत दरों का क्रमशः 80 प्रतिशत और 100 प्रतिशत होगी।

4. इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए:—

(ख) “अकुशल कार्य” से वह कार्य अभिप्रेत है जिसमें कार्य की बहुत थोड़ी या अनुभव अपेक्षित करने वाला अवस्था कुछ भी कुशलता या अनुभव न अपेक्षित करने वाली माधारण क्रियाएं सम्मिलित हैं,

(ख) “अर्द्धकुशल कार्य” से वह कार्य अभिप्रेत है, जिसमें कार्य के अनुभव से अर्जित कुछ मात्रा में कुशलता या सक्षमता सम्मिलित है और जो कुशल कर्मचारी के पर्यवेक्षण या मार्ग दर्शन के अधीन किए जाने योग्य है और इसके अन्तर्गत अकुशल पर्यवेक्षी कार्य भी है,

(ग) कुशल कार्य से वह कार्य अभिप्रेत है जिसमें कार्य के अनुभव से अवस्था शिक्ष के रूप में या किसी तकनीकी या व्यावसायिक संस्था में प्रशिक्षण के माध्यम से अर्जित कुशलता या सक्षमता अपेक्षित है जिसके पालन में स्वप्रेणा और विवेकबुद्धि आवश्यक है;

5. जहां संविधा या करार पर आधारित मजदूरी की विद्यमान दरें इस अधिसूचना द्वारा प्रस्तावित दरों से उच्चतर हैं वहां ऐसी उच्चतर दरें इस अधिसूचना के प्रयोजनार्थ के लिए न्यूनतम मजदूरी की दरें समझी जाएगी।

[सं०एम० 32019/7/81-डब्ल्यू सी० (एम०डब्ल्यू)]

शशि भूषण धवर, सचिव

S.O. 486(E).—The following proposals made by the Central Government in exercise of the powers conferred by clause (b) of sub-section (1) of section 3, read with clause (iii) of sub-section (1) of section 4 of the Minimum Wages Act, 1948 (11 of 1948) (hereinafter referred to as the said Act) for revising the minimum rates of wages as specified in column (2) of the Schedule annexed hereto payable to the categories of employees employed in employments in Bauxite mines specified in the corresponding entries in column (1) of the said Schedule, are hereby published, as required by clause (b) of sub-section (1) of section 5 of the said Act for the information of all persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that the said proposals will be taken into consideration after the expiry of two months from the date on which the Gazette containing this notification is made available to the public.

Any objection or suggestion which may be received from any person with respect to the said proposals before the expiry of the period specified above will be considered by the Central Government.

SCHEDULE

Classification of work	Minimum rates of wages per day
1	2
Bauxite mines	
Unskilled	
(1) Cleaner, (2) Mazdoor (Male/Female), (3) Office Boy, (4) Peon, (5) Picker, (Male/Female), (6) Sweeper, (7) Watchman (8) Water Carrier, (9) Other categories by whatever name called which are unskilled.	Rs. 7.75 (for work above ground) Rs. 9.25 (for work below ground)
Semi-skilled/Unskilled Supervisory	
(1) Assistant Driller, (2) Bull-Dozer Khalasi, (3) Carpenter Helper, (4) Crusher Operator Helper, (5) Canteen Boy, (6) Gardener/Mali, (7) Mate (without competency certificate under Metalliferous Mines Regulations, 1961), (8) Muccadam (without competency certificate under Metalliferous Mines Regulations, 1961), (9) Sampler, (10) Tool Sharpener, (11) Miner, (12) Other categories by whatever name called which are semi-skilled/unskilled supervisory.	Rs. 9.75 (for work above ground) Rs. 11.75 (for work below ground)
Skilled	
(1) Blacksmith, (2) Blaster (Short firer), (3) Carpenter, (4) Crusher operator, (5) Compressor Attendant, (6) Compressor Driller (7) Driller	Rs. 11.75 (for work above ground) Rs. 14.00 (for work below ground)

1
(8) Driver, (9) Electrician, (10) Fitter, (11) Mechanic, (12) Mate (with competency certificate under Metalliferous Mines regulations, 1961) (13) Power Shovel Operator, (14) Pump Driver, (15) Power and Pump House Operator, (16) Pump Attendant, (17) Supervisor, (18) Tractor Operator, (19) Other categories by whatever name called which are skilled.

Clerical

(1) Clerk, (2) Munshi, (3) Stenographer
(4) Typist, (5) Other categories, Rs. 11.75
by whatever name called which are clerical

EXPLANATIONS

1. The minimum rates of wages proposed by this notification are all inclusive rates including the basic rate, the cost of living allowance and the cash value of the concessional supply, if any of essential commodities, and include also the wages payable to the weekly day of rest.

2. The minimum rates of wages fixed by this notification are applicable to employees engaged by contractors also.

3. The minimum rates of wages payable to young persons below 18 years of age and disabled persons shall be 80% and 100% respectively of the rates fixed by this notification for adult workers of the appropriate category.

4. For the purposes of this notification :

(a) "unskilled work" means work which involves simple operations requiring little or no skill or experience on the job;

(b) "semi-skilled work" means work which involves some degree of skill or competence acquired through experience on the job and which is capable of being performed under the supervision for guidance of a skilled employee, and includes unskilled supervisory work;

(c) "skilled work" means work which involves skilled or competence acquired through experience on the job or through training as an apprentice in a technical or vocational institute and the performance of which calls for initiative and judgement.

5. Where the existing rates of wages based on contractor agreement are higher than the rates proposed by this notification, the higher rates shall be treated as minimum rates of wages for the purpose of this notification.

[S-32019/9/81-WC(MW)]
SHASHI BHUSHAN, Under Secy.